

---

---

## A BILL FOR AN ACT

RELATING TO EDUCATION.

**BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:**

1           SECTION 1.   **Traditional Hawaiian navigation pilot program.**

2   (a)   The department of education shall establish and administer  
3   a two-year traditional Hawaiian navigation pilot program in  
4   collaboration with the department of business, economic  
5   development, and tourism to be implemented not later than the  
6   2009-2010 school year.  The traditional Hawaiian navigation  
7   pilot program shall include a curriculum to teach, preserve, and  
8   share the traditional Hawaiian navigational techniques practiced  
9   by the ancient Hawaiians in voyaging canoes.  The pilot program  
10   shall also include, and coincide with department of education  
11   STEM-related (science, technology, engineering, and math)  
12   programs as appropriate.  The traditional Hawaiian navigation  
13   program shall be initiated in schools on the west coast of Oahu  
14   and expand to other schools if funds permit during school or  
15   non-school hours.

16       (b)   The traditional Hawaiian navigation pilot program  
17   shall include in-service training for teachers and  
18   administrators in traditional Hawaiian navigation and advise



1 educational, cultural, and other organizations interested in  
2 traditional Hawaiian navigation.

3 (c) The department of education may adopt rules pursuant  
4 to chapter 91 to effectuate this section.

5 (d) The department of education shall submit an interim  
6 report on its progress, including any recommendations or  
7 proposed legislation to the legislature no later than twenty  
8 days prior to the convening of the regular sessions of 2010 and  
9 2011 and a final report no later than twenty days prior to the  
10 convening of the regular session of 2012.

11 SECTION 2. There is appropriated out of the general  
12 revenues of the State of Hawaii the sum of \$ or so  
13 much thereof as may be necessary for fiscal year 2009-2010 and  
14 the same sum or so much thereof as may be necessary for fiscal  
15 year 2010-2011 for the purposes of this Act.

16 The sums appropriated shall be expended by the department  
17 of education for the purposes of this Act.

18 SECTION 3. This Act shall take effect upon its approval;  
19 provided that:

20 (1) Section 2 of this Act shall take effect on July 1,  
21 2009; and

22



1 (2) This Act shall be repealed on June 30, 2012.

2

~~Handwritten signature~~

INTRODUCED BY:

Karen Amundson

~~Handwritten signature~~

Mattie L.

Mele Carroll

Tom Brown

Della C. Bellotti

Janet

Danney Coffman  
Jessica Wooley

~~Handwritten signature~~

Steve P. Hansen

Ken Wood

Wendy Drouin

Shawn A. Stewart

JAN 28 2009



**Report Title:**

Traditional Hawaiian Navigation; Voyaging Canoes; Pilot Program

**Description:**

Establishes and funds a traditional Hawaiian navigation pilot program in the public schools.

